

# El Castellano

Diario de la mañana

FRANQUEO  
CONCERTADO

Numero 929

Director: Cándido R. Pinilla

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION

CALLE DE ZAMORA

NUMERO 19

Telefono núm. 10

Año III.

PRECIOS DE SUSCRIPCION. — Salamanca, 1 peseta al mes. — En la provincia y resto de España, 2, 75 al trimestre. — Anuncios y reclamos, precios convencionales. — Pagos adelantados.

## Homenaje a Cervantes, con motivo del tercer centenario del "Quijote,"



Miguel de Cervantes

### De un cuadro de FRANCISCO PACHECO

«Dos son los retratos auténticos de Cervantes que han llegado a nuestras manos. Uno es el que encabeza estas líneas, que es reproducción de un cuadro de Francisco Pacheco, que representa a Miguel de Cervantes conduciendo en una barca a San Pedro Nolasco, y el otro es el que trazo con su pluma de oro el propio manco de Lepanto, y que copiamos a continuación:»

«Este que veis aquí, dice Cervantes de rostro aguilón, de cabello castaño, frente lisa y desembarazada, de alegres ojos y de nariz corva, aunque bien proporcionada, y las barbas de plata, que no le venían años que fueron de oro, los bigotes grandes, la boca pequeña, los dientes no crecidos, porque no tiene sino seis, y estos mal acondicionados y peor puestos, porque no tienen correspondencia los unos con los otros; el cuerpo entre dos extremos; un grancaño pequeño; la colorativa, antes blanca que morena, algo cargada de espaldas, y muy ligero de pies; este es el que es el rostro del autor de la Galatea y de Don Quijote de la Mancha y del que hizo el Viaje del Parnaso, a imitación del de Casan Caporal, y Persino y otras obras que andan por ahí descañadas y quizá sin el nombre de su dueño; llamése comunmente Miguel de Cervantes Saavedra: fué soldado muchos años, y cinco y medio cautivo, donde aprendió a tener paciencia, en las adversidades; perdió en la batalla naval de Lepanto la mano izquierda de un arcobuzo; herida que aunque parece fea él la tiene por hermosa, por haberla cobrado en la memorable y alta ocasión que fueron los pasados siglos; así esperar ver los venideros, militando debajo de las vencedoras banderas del rayo de la guerra, Carlos V, de felice memoria.»

Después de reproducir los dos precedentes retratos, cuya autenticidad por nadie ha sido puesta en duda, vamos a transcribir la última carta que salió de la pluma de Cervantes, documento preciosísimo que retrata el espíritu del inmortal autor del Quijote, al par que es joya de inestimable valor histórico y literario.

«Nuestros vecinos los franceses, que conocen a Don Quijote, o Don Quijote, mejor que muchos españoles con ser nuestro libro verdaderamente nacional, y del cual poseen en su idioma ciento veinticinco ediciones; nuestros vecinos, digo, poseen también su tipo nacional de quijotismo. Yo llamo a este tipo de quijotismo, pero no es ni con mucho, pariente de Alonso Quijano. Sus progenitores y sucesores son de inda y raza de los Gedeón, Calínez y Pero-Groños. La misma familia de los Bertoldos, Bertoldinos y Cacasenos, que ya es de más positivo ingenio, la poca de lejos: son colaterales. Don Quijote, nuestro Don Quijote

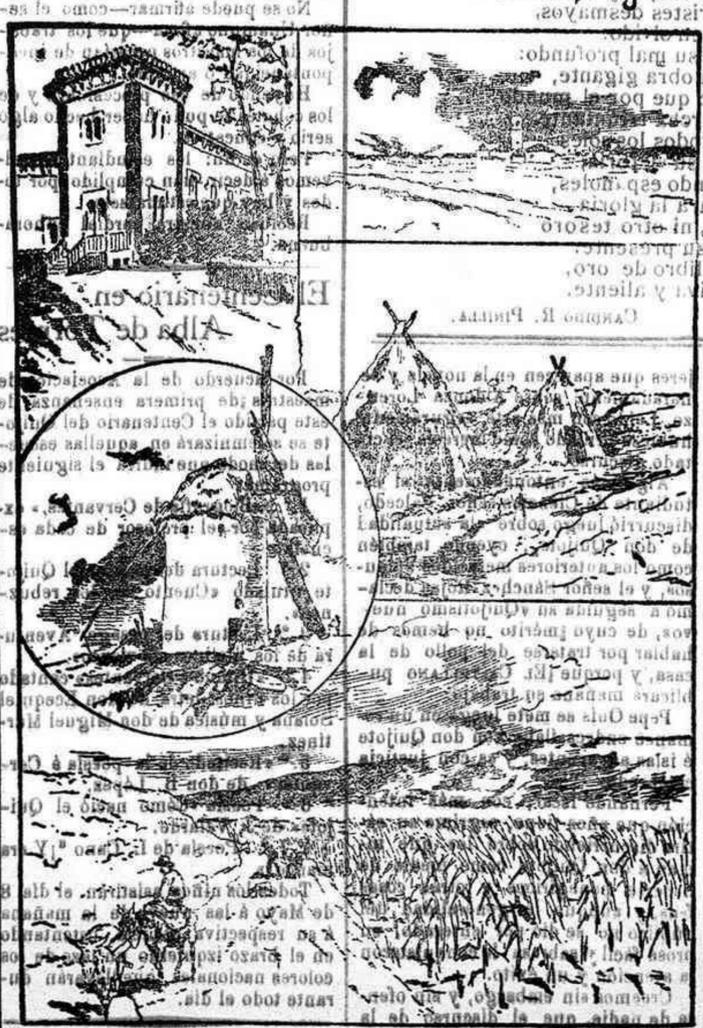
acomete empresas y aventuras tamañas, lleno de ideal altruista y magnánimo. La risa que nos provoca su fracaso descañado, suscita en nuestro ánimo cierta pesadumbre y tristeza. Cuando yo lei por vez primera la sin par novela, mi corazón palpaba de zozobra; al ver matado al héroe en tan desahogados peligros, y devoraba con ansiedad los capítulos esperando y temiendo que a la hora menos pensada lo mataran o pereciera víctima de aquellas caídas y apaleamientos que con frecuencia recibiera. Me dolía a mí entonces, el dolor experimentado por Don Quijote cuando aquellas mozas malhadadas le hicieron pasar toda una noche a la puerta del meson con la mano trizada en una puerta montada a caballo y expuesto a que Rocinante se moviese, rompiendo los huesos al buen caballero. Y luego, qué gusto cuando libra al infeliz Andrés de que le continúe la tollina el ayuntamiento Haldudo! ¡Y qué pena cuando volviendo las espaldas al libertador, vuelven los azotes al infeliz sirviendole a su amo!»

Bertoldo es el socarrón, el pillo con gracias tramposas de fondo egoísta. Y monsieur de la Palisse, el vacío de mollera sin antecedente ni consecuente, con acometividad de nimiedades y atento al pobre pellejo también. Porque hay una gran distancia entre el imbecil y el loco; aquél tiene algo menos en la sesera, éste tiene algo que le sobra. Quitadle a Don Quijote una quimera, una sola, y podrá convertirse en un santo de la humanidad o en un conquistador. A los otros no se les puede quitar nada; sin quitarles de en medio: son bufones o tartufos para la galería, para el buen pueblo que va dispuesto a reír con los gigantes y gigantillas de la feria literaria.

Don Quijote pues no tiene parientes sino afines, allegados. A él también cabe aplicar el «ser o no ser» que dice Hamlet.

Hirólito R. PINILLA.

### Recuerdos de la ruta de Don Quijote



Castillo de los Duques.—El Toboso.—Cabañas de Sierra-Morena.—Molino de Puerto-Lapice.—Lagunas de Ruidera.

### La primera salida

Acabo de poner el ceremonial de «He dicho» en un trabajo con pretensiones de discurso que me arranca una velada universitaria, y nunca he recibido mejor la invitación de escribir que ahora, cuando casi me dolía de soltar la pluma y quedarme entrascado todo lo que a las mentes me venía en confuso desorden.

Sigo con Don Quijote; resígnese el aventurero de la Mancha; pero he cobrado cariño a su persona y cariño, destrózn por que la diseción es inevitable.

«Debemos arremeter sin inventariar antes al arremetido? Es lo más humano que tiene Don Quijote, las arremetidas inconscientes; es decir, sería lo más humano en un Don Quijote joven, no lo es tanto en el machucho solterón casado con su biblioteca.

Lo más humano, lo más real es esta acometividad que nunca como ahora lució tan desenmascarada. En estas luchas pacíficas de la pluma, en que se ataca a lo burgués, haciendo rasguños cuando solo parece que acariciamos el papel estando sentados y casi siempre tranquilos, parece lógico que nos acordemos de miserias, y que por el solo gusto de molestar al prójimo escribamos contra él.

Muchas veces lo he pensado. Todos llevamos un delincuente dentro. No he podido descifrar, ni comprender y siempre he buscado algo que me lo trasluciera, por qué Don Quijote arremetió a los gigantes, si nada le hicieron, si apenas podían ayustarle, puesto que él distinguía confusas y lejanas las aspas de los molinos.

Solo hay una razón. La de que son gigantes. Y eso nos sucede ahora, con la sola aclaración de que los gigantes de nuestro siglo, son a veces débiles y raquíticos de cuerpo; pero vemos los remos y en esto es muy difícil librarse del espejismo.

Y es que, el que quiere guerrear no vé en el resto de los mortales más que un campo aprovechable para sus arrogancias. Quien tiene a otro hombre por enemigo lleva adelantado mucho terreno para tener por enemigos a la humanidad entera. No es despecho, ni bilis, ni odio profundo, es una predisposición que hace con nosotros para el ataque. Sin leer libros de caballería, ni aprender en sitio alguno eso que practicamos, sin que lo que han llamado timidez sea otra cosa que disfraz en la floración exterior de los sentimientos, sin prurito de notoriedad alcanzada por ese atajo de descargarse con todo el mundo, únicamente por la colosal razón de colocar a los demás bajo un yugo que será bueno o malo, pero que a la postre, y ésta es la gran satisfacción, es nuestro y esta egoloxia es lo que nos lleva en las más de las ocasiones a dividir la sociedad en dos fracciones: todas de un lado y uno mismo por otro. «¡Emeste sentido andan y andarán eternamente por el mundo que habitanamos caballeros andantes! Es la primera satisfacción, la más intensa, el gozo más puro que debió sentir Don Quijote, cuando en la primera salida, solo él en plena llanura, sin más testigos que Rocinante, frescas en su mente las últimas páginas del libro, acabado de cerrar, con el apogeo de la locura y la esperanza de sus futuras glorias, pensase en todos, en el mundo

que dormía mientras el sol rozaba al nacer de aquél día los campos de Montiel, en el preñado porvenir que desafiaba, en vestiglos, y encantos, en princesas secuestradas, doncellas encarceladas y ancianos maltratados, dividiendo al mundo en dos partes, todos y él; todos, los follo-

La humanidad de un lado. Él del otro. En ese momento bien puede enviarse al loco de la Mancha. Pero ese momento no puede ser eterno. Desfallecido Don Quijote cuando su rocín y él, se vieron decaídos y muertos al anochecer de aquél día, no comprendió el ingenioso hidalgo que aquella venta, desdibujada en el camino, no le conducía a los alcances de su redención, sino al comienzo de sus desdichas, a la primera madriguera de mozas y rufianes.

Nuestro tesoro

Al autor del Quijote

Enlazado a tu nombre dulce y sonoro va el nombre de la patria siempre adorada; más hizo por España tu pluma de oro, que la de muchos héroes brillante espada. No hay nada ya en el mundo que español sea; España, que a la tierra dió un hemisferio, ni descubre ya mares, ni mundos crea para ensanchar en ellos su propio imperio. Ya no cuenta con héroes que espada en mano dilatan sus dominios sobre la tierra; ya no sueña grandezas, que fuera en vano: en la paz fué vencida como en la guerra. De su rica diadema, de su corona, van cayendo las perlas una por una; el mundo la desdenna, Dios la abandona, ya no es la vencedora de la fortuna. Plegada sobre el asta, rota en girones, se ve ya su gloriosa, noble bandera; hambrientos canes fingen ser sus leones; hoy no es ya ni la sombra de lo que fuera. Ya no viven los Cides ni los Pelayos que el solar patrio ensanchan, hoy reducido; presa de sus mortales, tristes desmayos, su pasado de gloria pone en olvido. Solo un consuelo tiene su mal profundo: el de ver siempre viva tu obra gigante, y a Don Quijote y Sancho que por el mundo prosiguen su perenne marcha triunfante. Bajo todos los climas, todos los soles mudos testigos fueron de su victoria; esos dos solos héroes, siendo españoles, hacen que España viva para la gloria. No le queda otra dicha, ni otro tesoro que medio de las penas de su presente: que tu solo recuerdo, tu libro de oro, basta para que España viva y aliente.

CANDIDO R. PINILLA.

Velada en el Paraninfo

Los escolares a Cervantes

Anoche a las siete no había un asiento vacío en el Paraninfo. Señoras y señoritas, profesores, estudiantes y obreros llenaban el local. A las siete y media abrió la sesión el señor Unamuno, teniendo a su derecha al Gobernador—lugar que ocupó pocos minutos después el Excelentísimo Sr. Obispo—y a su izquierda al Decano de Ciencias. Inmediatamente subió a la tribuna el alumno de Letras señor Perdigón; que leyó—para sus vecinos más inmediatos—un discurso sobre la vida íntima de Cervantes, que a juzgar por los pocos párrafos que percibimos, estaba bien escrito y agradablemente salpicado de anécdotas y oportunas reflexiones. El joven señor Bonía (de Medicina) leyó a su vez otro más corto trabajo sobre el amor y don Quijote en el cual hace con donosura algunas consideraciones sobre las mu-

buronas de señores y arrieros, se vió a sí mismo por ver a los demás y convencido de sus destinos siguió arrogante desafiando el futuro.

Nosotros no; nosotros, parodia muchas veces de Don Quijote, acaso soñemos como el inmortal hidalgo, acaso—y esto no es común—divulgaremos nuestros sueños y salgamos con ellos al camino de la lucha; pero abdicaremos de la fantasía y sanaremos de nuestro extravío al primer descaro del primer ventero.

Y esta es la única qui jotada que invariablemente padecen todos los hombres. Todos salimos de nuestro Toboso a buscar peligros y enderezar entuertos, decididos y contentos soltamos el vendaje a Rocinante.

La mayoría al verse solos, decaen y medrosos y abatidos retornan a la aldea, donde todo es paz y sosiego, retornan al seno de la calmosa sociedad, se adaptan a ella y venden a Rocinante para evitar el peligro de enloquecerse meramente.

Algunos pasan de la venta, libran al pobre Andrés de los azotes de Juan Haldudo, desafían a los mercaderes, pero también regresan al Toboso, molidos y maltrechos con la lanza rota y brumado el cuerpo.

Pocos siguen; poquísimos permanecen en la gloriosa orden de los caballeros andantes.

Don Quijote se ha vuelto burgués. Con excelente acuerdo pasea su fiera por el campo de Montiel y al hundirse el sol en la planicie, regresa al Toboso a jugar un tresillo con la grata compañía del cura, el bachiller y el barbero.

Fernando Iscar.

noche fué el leído por Federico Onís y que se titula «En torno al Quijotismo».

Examina en él las varias clases de qui jotería española, abominando de la que conduce a empresas maravillosas y sin base, y ensalzando el idealismo del sano de corazón y recta conciencia que sabe sacrificarse por el prójimo y por la causa del bien.

Al ocuparse del libro reciente de Unamuno, le dice como de pasada que la gloria no es cosa que deba buscarse, sino que es de las que se dan de añadidura, y termina con párrafos un tanto... musicales sobre la Salamanca de sus amores que «enhechizó a Cervantes» y que a él, a Federico Onís, le cautiva también.

El discurso del Rector

Comienza congratulándose de que espontáneamente los escolares hayan organizado este homenaje a Cervantes, pues hay que temer el cúmulo de horrores que el entusiasmo oficial puede traer sobre nosotros estos días.

Aquí—continúa—hacemos todas las cosas retrasadas y a destiempo. El centenario del Quijote debió ser el año pasado, pues fué en 1604 cuando se publicó el libro, y como ha dicho antes un estudiante ha sido preciso que del extranjero nos haya venido como impuesta semejante apoteosis, para probarnos que si conviene europeizar a España, no es menos conveniente españolizar a Europa.

Congratúlase también de que la juventud sea irrespetuosa, pues conviene decirlo todo, y así del remolino de las ideas saldrá el núcleo que ha de constituir la masa que forme organismo, aparte de que no es tan fácil decir extravagancias, puesto que no somos los latinos tan imaginativos como se cree, que si lo fuéramos más luciría nuestro arte y nuestra ciencia que a costa de imaginación progresan.

En cuanto a los qui jotismos buenos y malos, él cree que todos son buenos con tal de que se huya de la cuquería, que no se tenga miedo a pasar por cursi, y que aprendamos a encontrarnos a nosotros mismos. Hay en efecto quien habiendo tenido la desgracia de perder su fé en Dios, cree en la sinécdoque, en la retórica; y vive fuera de sí, si es vivir esto. Termina con frases de cariño para la juventud.

La velada resultó hermosa.

El Orfeón salmantino contribuyó también a ello, cantando bonitas composiciones entre las cuales se hizo repetir la «Alborada», de Veiga.

Los estudiantes han hecho por la Universidad, lo que los maestros debieran hacer.

No se puede afirmar—como el señor Unamuno afirma—que los trabajos de los maestros pecarían de espontaneidad o artificios.

Huyendo de las procesiones y de los cohetes se pudo haber hecho algo serio y educativo.

Pero en fin: los estudiantes, volvemos a decir, han cumplido por todos y hay que estimárselo.

Reciban nuestra cordial enhorabuena.

El Centenario en Alba de Tormes

Por acuerdo de la Asociación de maestros de primera enseñanza de este partido el Centenario del Quijote se solemnizará en aquellas escuelas del modo que indica el siguiente programa:

- 1.º «Biografía de Cervantes», explicada por el profesor de cada escuela.
2.º Lectura del pasaje del Quijote titulado «Cuento de los rebuznos».
3.º Lectura del pasaje «Aventura de los molinos de viento».
4.º «Himno a Cervantes» cantado por los niños; letra de don Ezequiel Solana y música de don Miguel Martínez.
5.º «Recitado de la poesía a Cervantes» de don B. López.
6.º Poesía «Cómo nació el Quijote» de J. Velarde.
7.º Poesía de L. Cano «¡Y era manco!».

Todos los niños asistirán el día 8 de Mayo a las nueve de la mañana a su respectiva escuela, ostentando en el brazo izquierdo un lazo de los colores nacionales que llevarán durante todo el día.

Robo en Boadilla

En la noche del 30 del pasado mes de Abril, fué robada la casa-comercio de José García y García, vecino de Boadilla, llevándose los ladrones tres cajas de chocolate, un fardo de bacalao, un saco de azúcar, cuatro arrobas de tocino, un jamón y cuatro libras de chorizos.

Como presuntos autores de este robo, han sido puestos a disposición de aquel juzgado, por la Guardia civil, los vecinos de Escorial de la Sierra Andrés Corral de la Iglesia (a) Santa Natalia, Agustín Sánchez de la Iglesia, Juan Antonio y Claudino Corral Sánchez.

Dictamen aprobado

He aquí el dictamen de la Comisión de Hacienda aprobado el viernes por nuestro Ayuntamiento:

1.º En principio y salvo que el presupuesto rectificado se separe considerablemente de las cifras que se fijan en el proyecto, contratar con la sociedad anglo-española de motores gasógenos y maquinaria general, la adquisición de todo el material preciso para hacer por cuenta del Ayuntamiento los servicios de alumbrado y elevación de aguas en la forma y medida del proyecto.

2.º La casa se encargará de los gastos necesarios para dar por terminadas y funcionando normalmente ambas instalaciones.

3.º La recepción definitiva de la maquinaria, accesorios de transmisión y todo cuanto sea preciso para el funcionamiento normal a que se refiere el segundo caso se efectuará cuatro meses después de verificadas las instalaciones, entendiéndose que dentro de ese plazo de garantía los gastos de personal serán de cuenta la casa.

4.º En el contrato se fijará el plazo máximo en que habrán de empezar a funcionar las instalaciones.

5.º La sociedad reformará y rectificará los presupuestos presentados, a fin de que al contrato se lleve la cifra definitiva que por todos conceptos habrá de pagar a la sociedad el Ayuntamiento.

6.º Dicha sociedad propondrá las condiciones últimas y definitivas del pago.

DE QUINTAS

Comisión mixta de reclutamiento

He aquí los pueblos que tienen que comparecer a los juicios de exenciones ante la comisión mixta.

Día 10.—Topas, Torres (las), Torremenuévas, Valdunclil, Valverdón, Vecinos, Veguillas, Vellés (la), Villalba de los Llanos, Villamayor, Villares de la Reina y Villaverde.

Día 11.—Salamanca.—Los mozos comprendidos desde el número primero hasta el 154 del sorteo de 1905.

Día 12.—Salamanca.—Id. desde el número 155 al 302 del mismo reemplazo.

Periódicos y revistas

El Centenario del Quijote.—Entre las muchas publicaciones que verán la luz pública con motivo del Centenario, hemos recibido una verdaderamente sugestiva, porque pone de relieve lo que piensan los niños acerca de la obra del inmortal Cervantes. Nos referimos al número 63 de «Rosa y Azul», dedicado todo él a conmemorar esta fiesta que tanto honra a España. Publica un juicio crítico acerca de Cervantes y El Quijote; La infancia de Don Quijote; Los sueños de Cervantes; los facsímiles de las cuatro portadas de las primeras ediciones hechas en España, Inglaterra y Alemania; uno de los primeros y otro de los últimos dibujos que han ilustrado el Don Quijote é infinidad de pensamientos que, como homenaje, dedican los niños a Cervantes.

LOCALES

En las fiestas a la Virgen de Begoña que han de celebrarse en Gijón, se verificarán dos grandes corridas de toros, haciéndose en una de ellas ganado de don Eloy Lamamié de Clairac vecino de Muechacos (Salamanca), la cual será estoquada por «Minto y Montes».

A propuesta del Claustro ha sido nombrado...

brado Auxiliar interino del tercer grupo de la Facultad de Ciencias de esta Universidad, con el haber anual de 1.250 puestas, don Julián César Sánchez Martín.

Con destino a la biblioteca de la institución benéfica «Los Hijos del Trabajo» ha sido enviada por el Reverendo P. Valdés, obispo de esta diócesis, la pastoral que recientemente acaba de publicar.

Parcelas de terreno

Los vecinos del Ayuntamiento de Monterrubio de la Sierra don Timoteo Ramos García y don Juan Higinio Rodríguez, han solicitado de aquel Municipio una parcela de terreno cada uno sobrante de la vía pública.

—De los Ayuntamiento de Palacios Rubios y Sieteiglesias también han solicitado otra parcela de terreno los vecinos don Isidro Dávila Díaz y don Emilio García Rodríguez.

Procedentes de Infiesto (Asturias) han llegado a esta ciudad don Reneo Valdés y Noriega, hermano del Reverendo Prelado; su esposa doña Elena, y sus hijas, las señoritas Julita y Carmen.

Vienen con objeto de agregarse a la peregrinación que ha de ir al Pilar de Zaragoza desde esta capital.

El Señor Obispo impondrá el hábito de religiosa a una de sus sobrinas en un convento de Bilbao.

Ha tomado posesión de su cargo el nuevo teniente fiscal de esta Audiencia, señor Moreno Izquierdo.

Nuestro amigo don Baldomero G. Galán ha tenido enferma a su hija Dolores.

Afortunadamente, se encuentra muy mejorada.

Mil pesetas se ofrecen al que presente cápsulas de sándalo mejores que las del Doctor Pizá, de Barcelona, y que curen pronto y radicalmente las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 6, farmacia, Barcelona.

Vacantes

Por defunción del que la desempeñaba se halla vacante la plaza de Médico titular de Villaverde y del inmediato pueblo de Cabezabellosa dotada con el sueldo anual de 150 pesetas, abonando 100 el primero de dichos Ayuntamientos y 50 el segundo.

—Se halla vacante la plaza de Recaudador del Ayuntamiento de Aradillos dotada con el sueldo anual de 175 pesetas.

En el pueblo de Alamedill, fué hallado en el corral de la casa morada de Manuel Estevez, el vecino de aquel pueblo Santiago González Francisco, el que presentaba una contusión en la cabeza de grandes dimensiones, calificada de gravísima por el facultativo de aquel pueblo.

Según nuestras noticias el herido falleció a las cinco y media de la tarde del mismo día, y la lesión le fué causada por una mujer, con quien hacía vida marital.

Cacos detenidos

Ayer fueron descubiertos por una pareja de la guardia municipal los presuntos autores del robo que hace pocos días se verificó en Boadilla, con gran parte de los artículos sustraídos, entre los que figuraban unas 70 libras de chocolate y alguno otro artículo de ultramarinos.

La pareja municipal hizo entrega a la benemérita de su hallazgo y de los detenidos y ésta al Juzgado.

El señor arquitecto municipal ha denunciado por ruinosas las casas números 2 y 4 de la calle de Travesía, la número 18 de Placentinos y la muralla del Pozo de la nieve.

Ha obtenido el grado de Licenciado en Sagrada Teología don Raimundo Hernández, prebitero, de la diócesis de Santander.

En la corrida de novillos verificada el día 4 en el inmediato pueblo de Bodón, al traer de poner un par de banderillas el aficionado, vecino de aquel pueblo, don Cipriano Valentin, tuvo la mala suerte de clavarse una de aquellas en la cara, ocasionándose una herida de bastante estension.

Gran Fábrica de Chocolates de Juan Francisco Martínez e Hijos. Plazuela de San Juan de Barbalos número 13.

Productos puros y elaboración esmerada, circunstancia que han hecho que esta Fábrica haya adquirido tanta fama en la localidad y en toda la provincia.

Además de en la Fábrica se hallan de venta en varios establecimientos de ultramarinos.

Hemos tenido el gusto de saludar en esta redacción, a nuestro querido amigo...

el propietario de Gejuelo del Barro don Antonio Luis Encinas.

En el tren de la tarde del sábado marchó con dirección á Madrid donde piensa permanecer una temporada, el señor Zaballa (don Fernando) acompañado de su distinguida familia.

Continúa enfermo de gravedad el capitán de la guardia civil, segundo jefe de esta comandancia don Juan Nuñez. Celebraremos su alivio.

Anoche púsose en escena por segunda vez en el Irulo de Obreros, la nueva obra titulada «Honra y Provecho» mereciendo aplausos los actores que en ella tomaron parte.

En Ciudad Rodrigo ha contraído matrimonio el concejal de aquí Ayuntamiento y particular amigo nuestro don Eugenio Pérez con la simpática señorita Eusebia Castañeda.

Descamos al nuevo matrimonio todo género de felicidades.

En el colegio de San Calixto, dirigido por don Leoncio Tobes, establecido en la plazuela de la Libertad, se verificara hoy á las diez de la mañana una velada en conmemoración del tercer Centenario del Quijote.

Ayer regresó de Madrid el señor don Celedonio Iglesias González, individuo del consejo de administración de la compañía de S. F. P. y consejero del Banco.

Horchatería NOVELTY. Helados para hoy. Helado de Fresa, Limón, Avellana.

El sábado último visitó al señor Gobernador civil, el Alcalde y secretario del Ayuntamiento de Carrascal de Barrugas, acompañados de nuestro particular amigo el propietario del mismo pueblo, don Laureano Estéban Sánchez, para pedirle autorización á fin de celebrar una corrida de novillos can uno de muerte el 21 del actual, previos los requisitos indispensables.

Nuestra primera autoridad no tuvo inconveniente en acceder á lo solicitado por dicha Comisión, la cual salió muy satisfecha de las deferencias y atenciones que tuvo con los individuos que la componían, el señor Guzmán.

Después de probar todos los engañosos remedios que se anuncian es cuando más se agradece la eficacia Radical del Digestivo Mojarrieta, cuya superioridad está universalmente confirmada.

Curaciones desesperadas en personas bien conocidas, que lo tomaron durante tres meses, son las que lo han hecho glorioso, pero un solo estuche produce mejor efecto que una docena de cosas de cualquier otro remedio, porque además de ser el único verdadero arte rivo radical del estómago y del intestino, sin engañosa acción calmante, es Digestivo y Purificador de los alimentos.

Se debe exigir que cada hostia tenga grabado el nombre Digestivo Mojarrieta. Depósito en Barcelona, Ronda de San Pedro 36; y de venta en las principales Droguerías de Europa y América.

En breve darán principio las oposiciones á la plaza de Doctoral, vacante en la Catedral de Ciudad Rodrigo. Cinco son los opositores.

El Ayuntamiento de Peñaranda ha acordado admitir solicitudes para establecer uno ó mas puestos de refrescos y bebidas en las inmediaciones de la estación del ferrocarril.

Ha tomado posesión del cargo de Veedor municipal, de Ciudad Rodrigo el veterinario de primera clase don Esteban Manzano.

GARGANTA, VOZ Y BOCA se curan con las pastillas del Dr. CALDEIRO en farmacias caja 1,50 pesetas; por 2 las remite el autor, Puerta del Sol, 9, Madrid.

Movimiento demográfico. Durante las últimas 48 horas se han hecho en el Registro civil las siguientes inscripciones: Nacimientos. Irene Miguel Lahidalga, Pio Benito, Socorro Martín, Angela Ovendo, María García y García, Francisco Martín Miguel, Concepción Rodríguez.

Defunciones: Emilio Sobrino Rodríguez, Antonio Tapia Espino, Isabel Juan Pascual, Ma-

ria Pueyo Arias, Amalia Barba Pedraz, Segundo Simón.

Esta tarde á las 7 tendrá lugar en el Círculo de Obreros la velada con que los alumnos del Instituto solemnizan el centenario del Quijote.

El resumen de los discursos lo hará el catedrático de Retórica don Francisco Jarrín.

En uno de los puestos de hierro viejo situados en la plaza de San Julián, pretendió vender una barandilla de un balcón un joven llamado Isidoro Marcos. Sospechando la dueña de referido puesto de la procedencia del objeto dió conocimiento á la autoridad, resultando confirmadas tales sospechas, después de verificadas las oportunas pesquisas.

El Centenario en Bejar

POR TELÉGRAFO. Bejar, 8, 9 m.

Ayer recorrió la estudiantina las calles de la población, postulando para los pobres. Iba precedida de un precioso estandarte; el público la recibió con muestras de simpatía.

En la escuela de Industrias se verificó una recepción que resultó brillantísima.

Hoy se celebrará la velada literaria.

EL CORRESPONSAL.

Por telégrafo

Servicio especial de EL CASTELLANO. Madrid, 8, Varias horas.

Nueva estatua

Según telegrafían de Roma, ayer se inauguró en la villa de Burghera la estatua de Victor Hugo, asistiendo á la ceremonia el rey de Italia con su Gobierno, cuerpo diplomático, notabilidades artísticas, literarias y políticas, y los representantes del Ayuntamiento de París.

El embajador de Francia pronunció un elocuente discurso, contestándole el ministro de Instrucción de Italia.

Las músicas tocaron la Marcha real y la Marsellesa.

Al terminar la ceremonia se dirigió Victor Manuel al pie del monumento acompañado del embajador de Francia.

Combinación de Gobernadores

Se ha firmado el real decreto admitiendo la dimisión que de su cargo ha presentado el gobernador de Lugo, al cual sustituye el de Logroño.

A este gobierno civil pasa el de Ciudad-Real, que es reemplazado por el de Albacete.

Para esta vacante ha sido nombrado el diputado provincial don Emilio Bravo y Sánchez Calvo.

Por dimisión del gobernador de Cuenca pasa á este Gobierno el de Soria, que es sustituido por el dimisionario de aquella provincia.

Conspiración contra el Brasil

Se ha confirmado el descubrimiento de una conspiración contra el Brasil que se organizaba en esta Corte, dirigida por el señor Sarrión.

Los trabajos de los conspiradores tenían por objeto la emancipación del Cunnani para explotar las minas de Anrey Serap.

En España se habían comprometido cuatro mil individuos, muchos eran oficiales de la escala de reserva del ejército.

En los trabajos de los conspiradores intervenían financieros ingleses.

Proyectos del Gobierno ruso

De San Petersburgo telegrafían que el Gobierno está decidido á formar dos cámaras de representantes del país.

La cámara alta está formada por el consejo imperial actual; la cámara baja se compondrá de representantes del pueblo.

Noticias de París

Despachos de París dan cuenta de que el presidente de la minoría radical socialista de aquel Ayuntamiento ocupará su puesto para recibir al monarca español en su visita á la capital del vecino reino.

Rouvier y Delcassé

Asegúrase que el desacuerdo que

existe entre Rouvier, presidente del Consejo de ministros de Francia, y Delcassé, ministro de Negocios Extranjeros en la misma nación motivará seguramente la dimisión de este último.

No habrá combate

Un despacho de San Petersburgo anuncia que, apesar de que hoy se unirán las escuadras de Roodjestvensky y Nievogatof, el almirantazgo no cree que se entable inmediatamente un combate naval.

Dama caritativa

Telegrafían de San Petersburgo diciendo que la gran duquesa Vladimir ha visitado el obrador organizado por la esposa del embajador de Francia para confeccionar vestidos con destino á las viudas y huérfanos de las victimas de la guerra.

La gran duquesa expresó á madame Bompard su viva admiración y profundo reconocimiento por la perfecta organización del obrador, que constituye en sí un palpable testimonio de las simpatías que siente Francia hacia el pueblo ruso.

El Emperador de Austria

En Viena circula el rumor de que muy en breve piensa abdicar la corona el Emperador Francisco José. GARCIA-PLAZA.

EPECTACULOS

Teatro del Liceo

Mañana estreno del drama «La semilla del Pecado», original de un distinguido literato salmantino.

Imp. de Almaraz y Compañía.

Bodegas de V. Villar

Vinos elaborados en ellas. Vino clarete, á 40 céntimos botella bordelesa sin casco.—Id. tinto, cosecha de 1900, á 75 céntimos idem sin casco.—Idem de 1901, á 50 céntimos id. sin casco.—Id. de 1903, á 30 céntimos id. sin casco. Vinos de Jerez lejitimos en cajas de 12 botellas de las bodegas de don Francisco de A. González.

VINOS SECOS

Jerez pálido, á 2,25 pesetas botella.—Id. id. á 1,50 pesetas media botella.—Id. añejo á 3 pesetas botella.—Solera fina á 3,50 pesetas botella.—Solera olorosa á 4 pesetas botella.—Palma á 5 pesetas botella.—Palo cortado á 5 pesetas botella.

VINOS DULCES

Pedro Ximenez (añejo), á 3,75 pesetas botella.—Pedro Ximenez (superior), á 6,25 pesetas id.—Moscatel (añejo), á 3,25 pesetas id.—Moscatel superior, á 5,75 pesetas id.

Hay cajas de una docena en las que se hace un descuento.

Venta de una linea rústica y dos urbanas

Doa casas en la Ribera del Puente números 31 y 40, sa primera tiene la fachada de piedra lillera. La Chopera «Soto Muñiz», distante un kilómetro de esta población á orillas del Tormes; se halla cercada, tiene huerta, abundantes pastos, arbolado de chopo y negrillo, frutales y en la misma existen diferentes edificaciones. Plazuela de la Fuente número 6, informarán. 18—30

¿Queréis curar las fiebres palúdicas??

Usad el ESANOFELE

Noticias de la prensa médica. El nuevo periódico «Progreso Médico», Revista de Higiene y Medicina práctica, que se publica en Barcelona, refiere en un notable artículo, titulado «La Moderna terapéutica», algunos de los juicios, declaraciones y certificados importantes de varios ilustrados doctores acerca del empleo del medicamento Esanofele en el tratamiento de las fiebres palúdicas, intermitentes, tercianas, cuartanas, etc.

El Esanofele preparado pilular de la casa F. Bisleri, de Milán, ha sido experimentado con gran éxito en Italia, España, República Argentina, México, etc., y ha dado resultados inmejorables. De él escribe entre otros, el Dr. D. T. de Echevarría: «En un caso de paludismo inveterado he dado el Esanofele de Bisleri y cuando los medios clásicos no me habían dado resultado, con el preparado en cuestión obtuve la desaparición de una fiebre inveterada palúdica, sin que hasta la fecha haya vuelto á reaparecer como acostumbraba á hacerlo cada quince ó veinte días en el individuo objeto de mi ensayo».—Puebla de Montalván (Toledo), 3 de Noviembre de 1903. Depósito general: D. Alfredo Rolando BARCELONA, Bajada San Miguel, 1. Se encuentra en todas las buenas farmacias.

Café - Restaurant SUIZO

Vicente González

Zamora, 2 y 4—Salamanca. Cubiertos desde 2,50 pesetas en adelante. Se hacen servicios para bodas, banquetes y otros encargos.

Cura primaveral de la sangre

Ferro Quina Bisleri

El que suscribe, Catedrático de esta Facultad de Medicina y Académico de la Real de Medicina y Cirujía etc. Certifica: que el FERRO-QUINA BISLERI es un excelente tónico reconstituyente compuesto de quina y hierro, agentes ambos, que en una experiencia secular ha consagrado como medicamentos de primera fuerza.

En la debilidad general y en el empobrecimiento de la sangre, ya por exceso de trabajo, ya por convalescencia, ya por enfermedades que desgastan, el FERRO-QUINA BISLERI me ha producido resultados pronto y eficaces: grado además al paladar, constituye un vi-



AGUAS DE VILLAZA

MINERO-MEDICINALES-NATURALES-BICARBONATADAS SÓDICO-LITÍNICAS

Contienen más ácido carbónico que la generalidad de las aguas medicinales y la sustitución del bicarbonato de estroncioniano existente en algunas, por el bicarbonato de litina, hacen á las de Villaza mucho más eficaces para combatir la litiasis úrica.

Es un verdadero específico para las afecciones del aparato digestivo, como dispepsias, gastralgias, etc. etc.

Y, finalmente, tienen la notable propiedad, probadísima, de no debilitar al enfermo, pudiendo por consiguiente, usarse indefinidamente. Como aguas de mesa, son agradabilísimas. De venta en todas las droguerías y farmacias.

Depósito exclusivo para España: TOMAS DE ZUBIRIA Y COMP. — Bilbao

Centro-Pensión Mañes

para alumnos oficiales de las Facultades é Institutos. Director propietario: D. JOSÉ MAÑES CASAUX. CALLES DEL SILENCIO 1, y TOSTADO 1—SALAMANCA

Este acreditado centro docente instalado en punto céntrico muy próximo á las Facultades é Institutos ha conseguido sorprendentes resultados en la enseñanza debido á su régimen especial, á la continua aplicación de todas las asignaturas constitutivas de las diferentes carreras que pueden cursarse en esta Universidad.

La Casa-Colegio consta de espaciosas é higiénicas habitaciones; salones de estudio y comedores; amplias clases distribuidas entre las dos casas, Silencio 1, y Tostado, 1, comunicadas á este objeto, formando así un solo edificio de grandes dimensiones.

El Profesorado consta: de Licenciado en Sagrada Teología (Capellán), Doctores y Licenciados en Letras, Ciencias, Derecho, Medicina, Perito Mercantil, Auxiliares facultativos de Obras públicas y Maestros Superiores de 1.ª enseñanza.

Los alumnos son acompañados á las respectivas clases oficiales por los Inspectores y á todos se les explica cada día la lección que al siguiente han de dar en el Instituto ó Facultad.

En la Escuela que á cargo del acreditado profesor central se estableció en este Centro, se siguen obteniendo rápidos progresos, explicándose en ella la primera enseñanza y la preparación para ingresos en Normales é Institutos.

Continúan las clases de preparación especial para los alumnos que deseen obtener el grado de Bachiller en el próximo Junio.

Exactitud y formalidad en las cuentas estrictamente ajustadas al Reglamento. Siendo este Centro el más antiguo en su clase en esta capital y el que en todos los cursos ha tenido mayor número de alumnos que todos los demás Colegios, lógico es suponer que también ha obtenido los más brillantes resultados.

Se admiten internos, medio pensionistas y externos vigilados, desde seis años en adelante.

Alimentación VERDAD, sana, abundante y nutritiva como lo tiene acreditado este Centro.

Prévia autorización se formalizan toda clase de matrículas para los centros oficiales. —Pidáanse detalles y Reglamentos al Director.

no de condiciones inmejorables.

Barcelona 12 Febrero 1904

Andrés Martínez Vargas

De venta en todas las buenas farmacias y droguerías. —Representante: ATREDO ROLANDO.—Bajada de San Miguel 1.—Barcelona.

SUBASTA

El día 15 del próximo Mayo se venderá en pública licitación, en la Notaría de don José Prada de esta ciudad, la casa número 15 de la calle de Padilleros, y una tierra de labor en término de Fuentesauco, procedentes de la fundación del Colegio de San Ambrosio.

El pliego de condiciones se halla expuesto en dicha Notaría.

Liceo Escolar

Colegio para alumnos de Facultad, Instituto é ingreso en la 2.ª enseñanza

DIRECTOR D. PEDRO GONZALEZ GARCIA

Dr. en Filosofía y Letras y Abogado Plaza de los Bandos, 5—SALAMANCA.

Alumnos internos, medio-pensionistas y externos

Salón de estudios vigilado por el Director y Profesores

— Pídanse noticias y Reglamentos —

Relojería de PEDRO JUANES

49, Rúa, 49—Salamanca

Verdaderas novedades y completo surtido en todos los artículos del ramo de relojería.

Especialidad en las acreditadas marcas Longines, Waltham, Roskopf, Baschchmid, Regulador, D. G. 1.ª, Omega y otras.

Despertadores de bolsillo, repeticiones, relojes de pared, reguladores, cuadros y cadenas de todas clases.

Bonito surtido en relojes de oro para caballero y señora.

Taller de composturas garantizadas.



Escopetas marca COVARSÍ

GARANTIZADAS

Se facilitan catálogos ilustrados gratis á quien los pida. Almacén de Armas y Efectos de Caza de

ANTONIO COVARSÍ

Calle de Calatrava, núm. 8—Madrid

AGENTE DE ADUANAS

Monturas, bridas, espuelas, bocados, etc.—Posi-

nasas cartuchos y explosivos de todas clases.—

Obras musicales, papel pintado y accesorios para instrumentos de música.

**Agencia Universal**  
**ANUNCIOS**  
 para todos los periódicos de  
**España, Europa y América**  
 1.ª de España — Fundada en 1872  
**ROLDÓS Y COMP. A**  
**BARCELONA**  
 Publicidad de todas clases  
 Precios económicos

**TESORO**  
 Lo constituye, y muy valioso,  
 para los que padecen tercianas,  
 cuartanas y demás formas de paludismo,  
 el específico SIN RIVAL de  
 E. Mora.  
 Tan cierto estoy de lo que arriba afirmo,  
 que devolveré el importe del  
 específico a todo el que demuestre  
 en debida forma haberlo usado  
 con indicación precisa y no  
 haber obtenido resultado favorable.  
 Caja de 40 pildoras, DOS pesetas.  
 Único depósito para la venta de pildoras  
 febrífugas de E. Mora: almacén de  
 drogas de don Ignacio Santiago  
 Fuentes, Corriño, 22, Salamanca.

**Gran Fabrica de Jabones**  
**Santiago y Maeso**  
**PASEO DE LA ESTACION, 5**  
**SALAMANCA.**  
 Tan grande ha sido el éxito que han alcanzado los jabones que produce esta Fábrica, que ha tenido necesidad de duplicar la producción.  
 Restamos únicamente dar las gracias a todos los Almacenes de la Provincia por el favor que nos han venido dispensando prefiriendo nuestros Jabones a todos los conocidos: esto prueba una vez más que hoy son considerados como los mejores.  
 Rogamos al público visite nuestra Fábrica para cerciorarse de la calidad de los jabones.  
 Pidanse en Almacenes y Tiendas de ultramarinos

**HISPANIA**

**CAPITAL 5.000.000 de pesetas**  
 Seguros contra toda clase de accidentes tanto colectivos como individuales y de responsabilidad Civil.—Dirección: Cortes 347.—Barcelona.  
 Agente General Antonio Alcalde Paseo de las Carmelitas 1, Salamanca.

**AURORA**  
 Compañía anónima de SEGUROS  
 Calle de la Estación, 5—BILBAO  
 Edificio propiedad de AURORA  
 Seguros Incendios Marítimos Rentas Vitalicias Valores.  
 Representante en Salamanca  
**D. Leopoldo Moragón, Serranos 13**  
**SALAMANCA**

**FERRETERIA**  
 de  
**Hijos de A. LLORENTE**  
 Gran surtido en artículos para obras, herramientas, utensilios de cocina, molduras, inodoros, camas, jergones, sifones patio cribas muelles, alambres, espino artificial, telas metálicas, zinc, cubos, baños, palas y papeles pintados desde 0,25 pesetas el rollo.  
 Sánchez Barbero, 9 y 11

**PARA VIAJE MALETAS**  
 desde 2,50 PESETAS y  
**PRUDENCIO SANTOS BENITO**  
 Plaza Mayor, 18 Salamanca  
 Cartilla Agrícola de "El Castellano"  
 Precio: 25 céntimos de peseta.  
 Para pedidos a la Administración de este diario

**ALMACEN DE MADERA**  
**J. Garcia de Piedra, Hijo**  
**FRENTE A CALATRAVA**  
 Vendo con tanta economía como el que más. Tengo yeso, cemento, cal morena, cana para techos, cal hidraulica de la mejor marca de España, con la exclusiva, que cedo el sacco de 70 kilos a 4,50 pesetas. Por wagones ó partidas de alguna importancia, hago descuentos.

**EL DOLOR DE LA CABEZA**

desaparece con la HEMICRANINA del doctor Caldeiro. El dolor de cabeza, jaquecas, desaparecen en cinco minutos con la Hemicranina del Dr. M. Caldeiro. La Hemicranina es notabilísima, no sólo en los casos de jaqueca rebelde, sino en las cefalalgias de etiología determinada, en las Neuralgias á frigore (producidas por el frío) intercostales, anémicas y sífilíticas, en las gastralgias, los Reumatismos articulares, la Ciática; la Disuria de los tuberculosos, Dismenorreas, los retortijones uterinos, la Zona, etc. etc. Es recomendada por toda la clase médica.  
 Se vende en todas las farmacias, y el autor, la remite certificada por 3,50 caja.  
 Arenal, 15, y Puerta del Sol 9. MADRID

**MIRAT É HIJO**  
**- SALAMANCA -**  
**PRIMAVERA DE 1905**  
 Garbanzo superior para simiente y finos de todos tamaños  
**Sección de abonos**

**Platería, Joyería y Relojería**  
**Viuda e Hijos de Fernando Garcia**  
 Puerta Iglesias, núm. 10, SALAMANCA.

**Faller de construcción**  
**Casa fundada en 1810**  
 Se compra Oro, Plata y Platino, y toda clase de monedas.  
 Premios en varias Exposiciones

**Almacen de Yeso**  
 Exclusiva de la blanca  
 Paseo de la Estación, 15 Salamanca  
 Se sirve á domicilio y se sirven vagones completos, á precios de fábrica. Cal de Cáceres é hidraulica superior de Zumaga  
**Arsenio Andrés**  
 Salamanca

**Empresa Anunciadora LOS TIROLESES**  
 Establecida en MADRID  
 Oficinas: Romanones, 7 y 9, entresuelos  
 Anuncios, reclamos, noticias y comunicados en los periódicos de Madrid, provincias y extranjero, con combinaciones á precios muy reducidos.  
 Esquelas de defunción y aniversario en los periódicos, con altos descuentos.  
 Anuncios en los teatros, tranvías, vallas, medianerías, Kiosco frente á las Calatrayas y programa oficial del Teatro Real.  
 Pídanse Tarifas Rápidas programadas.

**DESCUBRIMIENTO!**  
**SANOL PIZA**  
**INFALIBLE** para quemaduras, contusiones, erisipelas, torceduras, etc.  
 ¿Se quemó usted? Inmediatamente aplíquese el Sanol Cura radicalmente, antes de 24 horas, quemaduras de primer grado, téngase siempre á mano. Sancionado por multitud de médicos que lo aconsejan. Premio medalla de oro Exposición Viena 1903. Precio 4 y 6 reales frasco. Devuélvase el importe del Sanol á quienes no queden satisfechos de él en los conceptos indicados.  
 FARMACIA DEL DR. PIZA, PLAZA DEL PINO 6, BARCELONA.  
 Depósito en Salamanca: S. Primo Sanchez.

Estamos elaborando, con pedidos muy animados, el abono número 12, especial para cubierta, sea encima del sembrado antes ó después de aricar.  
 SU PRECIO: diez pesetas quintal  
 Con dos hay suficiente para una huebra; su resultado es visible á los DIEZ dias con tiempo favorable.  
 También elaboramos para cultivos propios de esta época.  
**VIÑAS Y ARBOLES.—PATATAS Y REMOLACHA.—LEGUMINOSAS Y CULTIVO DE HUERTA.—AVENA Y CEBADA.—PRADOS.**  
 Para más detalles pídase el Catálogo.—Consultas gratis.